



Husqvarna[®]



325iLK

Sadržaj

Uvod.....	2	Rješavanje problema.....	13
Sigurnost.....	3	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	13
Sastavljanje.....	9	Tehnički podaci.....	14
Rad.....	10	Dodaci.....	15
Održavanje.....	12	Izjava o sukladnosti.....	16

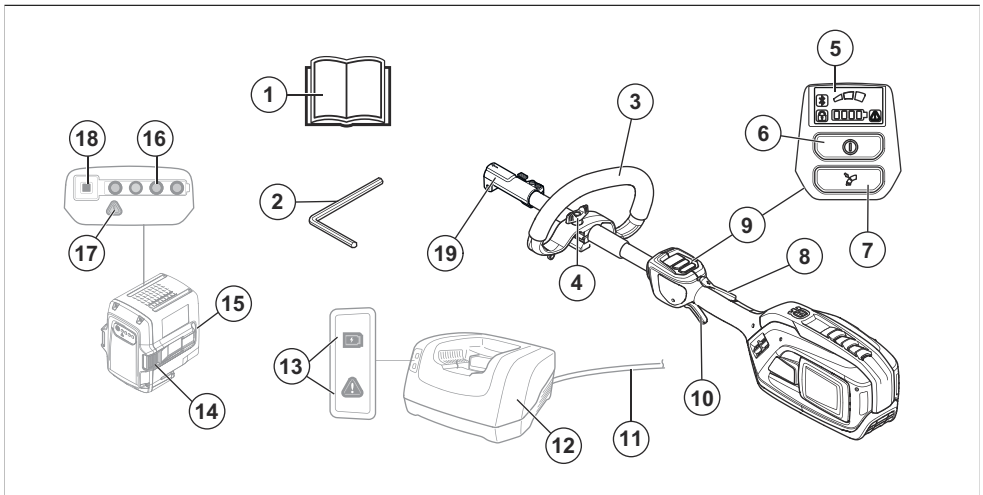
Uvod

Namjena

Ova električna jedinica pogoljena je jedinica koja radi samo s odobrenom opremom. Odobrenu opremu

potražite pod *Dodaci na stranici 15*. Obavezno pročitajte ovaj priručnik, kao i priručnik odobrene opreme.

Pregled proizvoda



1. Korisnički priručnik
2. Imbus ključ od 4 mm
3. Okrugla ručka
4. Gumb
5. Korisničko sučelje
6. Gumb za pokretanje/zaustavljanje
7. Gumb načina za brzinu
8. Blokada okidača paljenja
9. Tipkovnica
10. Prekidač za uključivanje
11. Kabel punjača baterije
12. Punjač baterije
13. LED napajanja i upozorenja
14. Gumbi za oslobađanje baterije
15. Baterija
16. LED indikator stanja punjenja

17. LED za upozorenje
18. Gumb indikatora baterije
19. Spojnica za priključak

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE! Ovaj proizvod može biti opasan! Neoprezna ili nepravilna upotreba može uzrokovati ozbiljne ili smrtne povrede rukovatelja strojem ili drugih osoba. Iznimno je važno pročitati i usvojiti sadržaje ovog korisničkog priručnika. Prije rukovanja proizvodom pažljivo pročitajte korisnički priručnik i usvojite upute.



Maksimalna brzina izlazne osovine.

V

Nazivni napon, V

gggggbooox

Na natpisnoj pločici je serijski broj. **yyyy** je godina proizvodnje, **ww** je tjedan proizvodnje, a **xxxx** je redni broj.



Istosmjerna struja.



Proizvod ispunjava mjerodavne direktive EZ.



Ovaj je proizvod u skladu s važećim direktivama UK-a.



Oznake na proizvodu i ambalaži znače da se proizvod ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Ovaj je proizvod potrebno deponirati u odgovarajući pogon za reciklažu.



Ne koristite ih na kiši.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju na drugim tržišnim područjima.

Proizvođač

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

Pouzdanost proizvoda

Sukladno zakonima o pouzdanosti proizvoda nismo odgovorni za oštećenja uzrokovana našim proizvodima ako je:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opća sigurnosna upozorenja za električne alate



UPOZORENJE: Obavezno pročitajte priručnik za odobrenu opremu zajedno s priručnikom za ovu električnu jedinicu.



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Nepoštivanje svih uputa u nastavku može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

Napomena: Spremite sva upozorenja i upute za buduće potrebe. Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat koji se napaja kabelom putem mrežne utičnice (ožičeni) ili električni alat na baterije (bežični).

Sigurnost na radnom mjestu

- **Radno mjesto mora biti čisto i dobro osvijetljeno.** Zakrčeni i tamni prostori čest su uzrok nesreća.
- **Nemojte upotrebljavati električne alate u eksplozivnim okruženjima, primjerice u blizini zapaljivih tekućina, plinova i prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- **Dok rukujete električnim alatom, pazite da u blizini nema djece ni promatrača.** Svako ometanje može uzrokovati gubitak nadzora nad strojem.

Električna sigurnost

- **Utičkači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Nemojte ni na koji način mijenjati utikač. Nemojte upotrebljavati utikače prilagodnika za električne alate s uzemljenjem.** Originalni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- **Izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Postoji velika opasnost od strujnog udara ako dođete u dodir s uzemljenom površinom.
- **Električne alate nemojte izlagati kiši ili vlažnim uvjetima.** U slučaju dospijevanja vode u električni alat povećava se opasnost od strujnog udara.
- **Pazite na kabel. Kabel nemojte upotrebljavati za prenošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite ga podalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- **Kada električni alat upotrebljavate na otvorenom, morate upotrebljavati odgovarajući produžni kabel.** Kabel predviđen za upotrebu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
- **Ako električnim alatom morate rukovati na vlažnom mjestu, koristite napajanje putem zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD).** Primjenom zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) smanjuje se opasnost od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- **Budite usredotočeni, pazite što radite i razumno upravljajte električnim alatom. Električni alat nemojte upotrebljavati umorni ili pod djelovanjem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatom može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske za prašinu, protukliznih zaštitnih cipela, kacige i štitnika za uši u odgovarajućim uvjetima smanjuje opasnost od tjelesnih ozljeda.
- **Spriječite nehotično pokretanje stroja. Prije podizanja ili prenošenja alata ili pak njegova priključivanja na napajanje i/ili baterijski komplet sklopka mora biti u isključenom položaju.** Držanje prsta na prekidaču prilikom nošenja električnih alata ili priključivanje napajanja električnih alata kojima je prekidač uključen povećava rizik od nesreće.
- **Prije uključivanja električnog alata izvadite klin za prilagođavanje ili uklonite ključ.** Ako ključ ili klin ostanu na pokretnom dijelu električnog alata, može doći do tjelesnih ozljeda.
- **Ne posežite predaleko. Uvijek imajte dobar oslonac i održavajte ravnotežu.** To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
- **Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ni nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pomičnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti u pokretnim dijelovima stroja.

- **Ako su priloženi uređaji za povezivanje mehanizama za izdvajanje i prikupljanje prašine, pripazite na njihovo pravilno priključivanje i upotrebu.** Upotreba mehanizma za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti uzrokovane prašinom.
- **Zbog rutine nastale čestom primjenom alata nemojte postati samodopadni te zanemarivati sigurnosna pravila.** Neoprezan rad u djeliću sekunde može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

Upotreba i održavanje električnog alata

- **Nemojte preopterećivati električni alat. Upotrebljavajte električni alat koja odgovara namjeni.** Odgovarajući električni alat posao će obaviti bolje i sigurnije pri onoj brzini za koju je oblikovan.
- **Nemojte upotrebljavati električni alat ako mu se sklopka ne može uključiti i isključiti.** Električni alat kojim ne možete upravljati putem sklopke opasan je i potrebno ga je popraviti.
- **Prije bilo kakvih izmjena, zamjene dodatne opreme ili spremanja električnog alata isključite utikač od izvora napajanja i/ili izvadite baterijski paket iz električnog alata.** Te preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- **Električne alate koji nisu u upotrebi skladištite izvan dohvata djece i osobama koje ne poznaju alat i nisu pročitale ove upute nemojte dopustiti rukovanje alatom.** Električni alati mogu biti opasni kada njima rukuju neiskusni korisnici.
- **Održavajte električni aparat i dodatnu opremu. Provjerite jesu li spojni ili pokretni dijelovi pogrešno namješteni, je li neki dio oštećen te postoje li neki drugi uzroci koji bi mogli onemogućiti ispravan rad električnog alata. Ako postoje oštećenja, popravite električni alat prije upotrebe.** Uzrok mnogim nesrećama jest loše održavanje električnih alata.
- **Alati za rezanje moraju biti oštri i čisti.** Ispravno održavani alati za rezanje s oštirim reznim oštricama neće se zablokirati te ih je lakše kontrolirati.
- **Upotrebljavajte električni alat, dodatke i dijelove itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti.** Upotreba električnih alata u neodgovarajuće svrhe može dovesti do opasnih situacija.
- **Ručke i prihvatne površine moraju biti suhe, čiste i bez tragova ulja i masti.** Klizave ručke i prihvatne površine u neočekivanim situacijama onemogućuju sigurno rukovanje i kontrolu na alatom.

Upotreba i čišćenje alata za bateriju

- **Bateriju punite samo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač prikladan za jedan tip baterije može izazvati rizik od požara ako se koristi s drugom baterijom.
- **Upotrebljavajte električne alate samo s posebno namijenjenim baterijama.** Upotreba bilo koje druge baterije može izazvati rizik od ozljede i požara.
- **Kad bateriju ne koristite, držite je daleko od ostalih metalnih predmeta kao što su spojnice za papir,**

novčići, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni predmeti koji bi mogli dovesti do spoja između priključaka. Kratki spoj između priključaka baterije može prouzročiti opekline ili požar.

- **U uvjetima lošeg postupanja, iz baterije može štrcnuti tekućina, izbjegavajte dodir s njom. Ako slučajno dođe do dodira, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, potražite i liječničku pomoć.** Tekućina koja štrcne iz baterije može izazvati iritacije ili opekline.
- **Nemojte upotrebljavati baterijski komplet ili alat koji je oštećen ili modificiran.** Oštećene ili izmijenjene baterije nepredvidive su i mogu uzrokovati požar, eksploziju ili opasnosti od ozljede.
- **Baterijski komplet ni alat nemojte izlagati vatri ni ekstremnim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama većima od 130 °C / 265 °F može dovesti do eksplozija.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i baterijski komplet ni alat nemojte puniti izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Neispravno punjenje ili držanje na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati mogućnost požara.

Servisiranje

- **Električni alat mora servisirati obučeni serviser s jednakim zamjenskim dijelovima.** Time se zadržava sigurnost električnog alata.
- **Oštećene baterijske pakete nikada nemojte servisirati.** Servisiranje baterijskih paketa dopušteno je samo proizvođaču ili ovlaštenim servisnim distributerima.

Druge opće sigurnosne informacije

- Isključite proizvod prije prelaska na drugo područje. Obavezno uklonite bateriju uvijek kada proizvod predajete drugoj osobi.
- Nikada nemojte spuštati proizvod ako ga niste isključili i uklonili bateriju. Uključeni proizvod nemojte ostavljati bez nadzora.
- Rezni alat ne zaustavlja se odmah nakon isključivanja proizvoda.
- Prije upotrebe proizvoda i nakon svakog udarca provjerite ima li znakova istrošenosti ili oštećenja te ih po potrebi popravite.
- Ako tijekom pogona dođe do zaglavljenja reznog pribora, zaustavite i isključite proizvod. Provjerite je li rezni pribor potpuno zaustavljen. Prije čišćenja, pregleda ili popravka proizvoda i/ili rezne opreme uklonite bateriju.
- Pregledajte proizvod prije upotrebe. Pogledajte *Sigurnosni uređaji za proizvod na stranici 71 Održavanje na stranici 12.* Nemojte upotrebljavati neispravan proizvod. Provodite sigurnosne provjere, održavanje i servis opisane u ovom priručniku.
- Neispravan rezni pribor povećava opasnost od nezgoda.

- Provjerite ima li na opremi onečišćenja i pukotina. Travu i lišće s opreme očistite četkom. Nosite rukavice kada su potrebne.
- Otvori za ventilaciju moraju biti čisti od krhotina.
- Glava trimera mora biti u potpunosti pričvršćena na trimmer.
- Svi poklopci, štitnici i ručke moraju biti namješteni prije pokretanja.
- Provjerite je li uređaj u savršenom radnom stanju. Provjerite zategnutost svih matrica i vijaka.
- Glava trimera i štitnik trimera ne smiju biti oštećeni ili napukli. Glavu trimera ili štitnik trimera zamijenite ako su bili izloženi udarcu ili ako su napukli. Uvijek upotrebljavajte preporučeni štitnik za specifičan rezni pribor. Vidi poglavlje Tehnički podaci.
- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili neiskusnih osoba, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije osigurala nadzor ili upute o korištenju uređaja. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.
- Djeca ne smiju upotrebljavati stroj niti boraviti u njegovoj blizini. Budući da se uređaj može lako pokrenuti, djeca bi ga mogla aktivirati dok nisu pod strogim nadzorom. To može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama. Stoga odvojite bateriju kada stroj nije pod strogim nadzorom.
- Upotrebu ili servisiranje proizvoda i/ili baterije nikada nemojte prepustiti djeci ili osobama bez odgovarajuće obuke.
- Opremu spremite u zaključan prostor kako bi bila izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba.
- Prijenosni štitnik mora se obavezno postaviti za skladištenje i transport.
- Ruke i stopala uvijek držite podalje od područja rezanja, naročito prilikom uključivanja stroja.
- Pri isključenju proizvoda šake i stopala držite podalje od reznog pribora sve dok se potpuno ne zaustavi.
- Nemojte uklanjati odrezani materijal ili to dopustiti drugima dok je proizvod uključen i rezna oprema se okreće jer to može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Imajte u vidu da ste vi, odnosno rukovatelj strojem, odgovorni za to da ne izlažete druge ljude ili njihovu imovinu nezgodama ili opasnostima.
- Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati dizajn proizvoda bez odobrenja od proizvođača. Obavezno upotrebljavajte originalne dodatke. Neovlaštene izmjene i/ili rezervni dijelovi mogu uzrokovati ozbiljne osobne ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Jamstvo ne mora pokrivati oštećenje ili obuhvaćati odgovornost za upotrebu neovlaštene dodatne opreme ili zamjenskih dijelova.
- Jedina dodatna oprema s kojom je dopušten pogon ovog proizvoda rezni je pribor preporučeni u poglavlju s tehničkim podacima.

- Nikada nemojte upotrebljavati proizvod koji je na bilo koji način izmijenjen u odnosu na izvorne specifikacije
- Nikada nemojte upotrebljavati neispravan proizvod. Redovno vršite sigurnosne provjere, održavanje i servis kao što je opisano u ovom priručniku. Neke od radnji održavanja i servisiranja trebaju vršiti isključivo obučeni i kvalificirani stručnjaci. Upute možete pronaći u odjeljku Održavanje.
- Rad u lošim vremenskim uvjetima umara i često je opasniji. Zbog povećane opasnosti ne preporučuje se upotreba proizvoda po vrlo lošem vremenu, npr. u gustoj magli, po jakoj kiši, snažnom vjetru, intenzivnoj hladnoći, opasnosti od grmljavinskog nevremena itd.
- Nikada nemojte raditi s ljestvi, stolice ili drugog nepotpuno osiguranog povišenog položaja.
- Nekorištene uređaje uskladištite u zatvorenom prostoru – kada uređaje ne upotrebljavate, trebate ih uskladištiti u zatvorenom
- Nije moguće obuhvatiti sve situacije s kojima se možete susresti. Uvijek postupajte oprezno i razumno. Izbjegavajte sve situacije koje bi mogle nadilaziti vaše sposobnosti. Ako i nakon čitanja ovih uputa niste sigurni u radne postupke, prije nastavka obratite se stručnjaku.
- Tijekom rada ljudima ili životinjama onemogućite pristup na bliže od 15 metara. Kada nekoliko rukovatelja radi na istom području sigurnosna udaljenost treba biti barem 15 metara. U suprotnom može doći do ozbiljnih tjelesnih ozljeda. Ako se netko približi, odmah zaustavite proizvod. Nikada se nemojte okretati s proizvodom bez prethodne provjere sigurnosnog područja iza vas.
- Ako tijekom pogona dođe do zaglavljenja reznog pribora, zaustavite i isključite proizvod. Provjerite je li rezni pribor potpuno zaustavljen. Prije čišćenja, pregleda ili popravka proizvoda i/ili rezne opreme uklonite bateriju.
- Pobrinite se da ljudi, životinje ili drugi predmeti ne mogu utjecati na vaš nadzor nad proizvodom i da oni ne dolaze u doticaj s reznim priborom ili nepričvršćenim predmetima koje dodaci za rezanje odbacuju. Međutim, proizvod nemojte upotrebljavati ako ne postoji mogućnost pozivanja u pomoć u slučaju nesreće.
- Osigurajte sigurno kretanje i stav. Provjerite ima li u okolnom području prepreka (korijenja, kamenja, grana, rupa i slično) za slučaj naglog kretanja. Budite izuzetno oprezni pri radu na kosini.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Pregledajte radno područje. Uklonite sve slobodne predmete poput kamenja, razbijenog stakla, čavala, čelične žice, konopca, i sl. koji bi mogli biti izbačeni ili omotani oko rezača ili štitnika rezača.
- Pripazite na panjeve ili grane koje mogu biti izbačene tijekom rezanja. Nemojte rezati preblizu tlu kako ne biste izbacili kamenje i druge predmete.

- Pri pokretanju proizvoda pazite da niti jedan dio odjeće ili dijela tijela ne dođe u dodir s reznim priborom. Stroj držite ispod razine struka.
- Pazite na izbačene predmete. Obavezno nosite odobrenu zaštitu za oči. Nipošto se nemojte naginjati preko štitnika reznog pribora. Kamenje, otpaci i sl. mogu biti odbačeni u oči, što može prouzročiti sljepoću ili ozbiljne ozljede.
- Uvijek pazite na znakove upozorenja ili dovike prilikom upotrebe zaštite sluha. Obavezno uklonite zaštitu sluha odmah po zaustavljanju proizvoda.
- Ako se pojave neželjene vibracije, istisnite novi flaks na ispravnu duljinu kako biste zaustavili vibraciju.
- Ako proizvod počne neobičajeno vibrirati, zaustavite ga i uklonite bateriju.
- Preveliko izlaganje vibracijama može uzrokovati poremećaj cirkulacije ili oštećenje živčanog sustava kod ljudi koji sa slabom cirkulacijom. Ako imate simptome uzrokovane prevelikom izlaganjem vibracijama, obratite se liječniku. Simptomi uključuju obamrlost, nedostatak osjećaja, škakljanje, trnce, bol, gubitak snage, promjene boje ili stanja kože. Simptomi se uglavnom pojavljuju na prstima, rukama ili zglobovima.
- Uvijek držite ovaj proizvod objema rukama. Proizvod držite na desnoj strani tijela.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Priilikom uporabe proizvoda uvijek upotrebljavajte odobrenu osobnu zaštitnu opremu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru odgovarajuće opreme zatražite pomoć ovlaštenog trgovca.
- Upotrebljavajte zaštitnu kacigu ako postoji opasnost od pada predmeta.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu sluha koja osigurava odgovarajuće prigušenje zvuka. Dugotrajno izlaganje buci može uzrokovati trajno oštećenje sluha.
- Upotrebljavajte odobrenu zaštitu za oči. Ako nosite vizir, morate nositi i odobrene zaštitne naočale. Odobrene zaštitne naočale moraju ispunjavati normu ANSI Z87.1 za SAD ili EN 166 za države EU-a.
- Upotrebljavajte vizir za zaštitu lica. Vizir nije dovoljan u zaštiti očiju.



- Prema potrebi nosite rukavice, primjerice prilikom pričvršćenja, pregleda ili čišćenja rezne opreme.

- Nosite čvrste protuklizne čizme.
- Nosite odjeću napravljenu od čvrstog materijala. Uvijek nosite teške duge hlače i duge rukave. Nemojte nositi široku odjeću koja može zapinjati za grane i prutove. Nemojte nositi nakit, kratke hlače, sandale ili biti bos. Kosu podignite iznad ramena.



- Imajte u blizini pribor za prvu pomoć.



Sigurnosni uređaji za proizvod



UPOZORENJE: Prije korištenja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

U ovom odjeljku opisane su sigurnosne značajke proizvoda, njegova namjena te način provedbe provjera i održavanja za osiguranje ispravnog rada. Za položaj dijelova na proizvodu pogledajte upute pod naslovom *Uvod na stranici 2*.

Nepravilno održavanje te neprofesionalno servisiranje i/ili popravci proizvoda skraćuju vijek trajanja proizvoda i povećavaju opasnost od nezgoda. Sve dodatne informacije zatražite od najbližeg servisnog zastupstva.



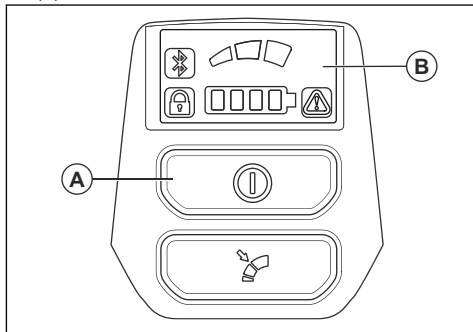
UPOZORENJE: Nikada nemojte upotrebljavati proizvod s oštećenim dijelovima sigurnosne opreme. Provodite provjere i održavajte sigurnosnu opremu proizvoda prema uputama opisanim u ovom odjeljku. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od ovih provjera, obratite se serviseru radi popravka.



OPREZ: Specijalan tečaj je potreban za servisiranje i popravak stroja. Ovo se posebno odnosi na sigurnosnu opremu stroja. Ukoliko Vaš stroj ne prođe na kojem od dolje opisanih provjera, odnesite ga svom serviseru. Kada kupite neki od naših proizvoda mi Vam jamčimo mogućnost profesionalnog popravka i servisa. Ukoliko prodavač koji Vam je prodao stroj nije zadužen i za servisiranje, pitajte ga za adresu najbližeg servisa.

Provjera korisničkog sučelja na

1. Pritisnite i zadržite gumb za pokretanje/zaustavljanje (A).

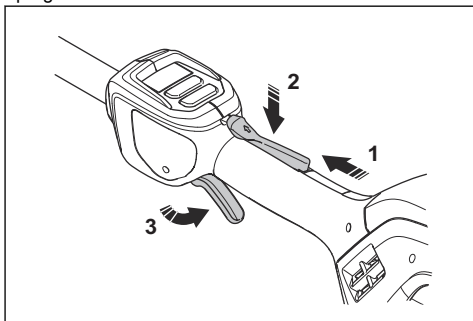


- a) Proizvod je uključen kada se uključi zaslon (B).
- b) Proizvod je isključen kada se zaslon isključi.

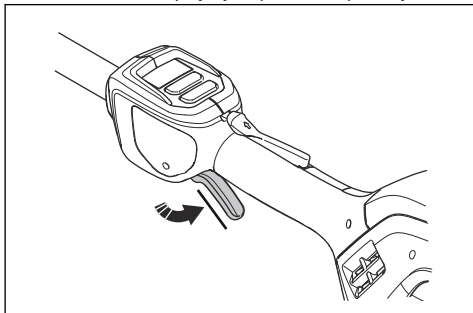
2. Ako se na zaslonu uključi ili treperi indikator upozorenja, pogledajte *Tipkovnica na stranici 13*.

Provjera blokade prekidača za uključivanje

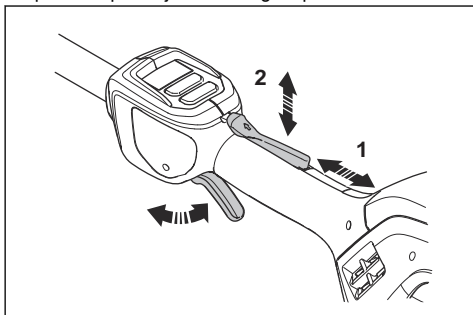
Blokada okidača paljenja osmišljena je za sprječavanje slučajnog pogona. Kada blokadu okidača paljenja gurnete prema naprijed (1) i potom blokadu okidača paljenja pritisnete uz ručku (2), okidač paljenja (3) se otpušta. Kada otpustite ručku, prekidač za uključivanje i blokada prekidača za uključivanje vratit će se na svoje prijašnje položaje. To kretanje omogućuju tri neovisne opruge.



1. Provjerite je li okidač paljenja blokiran kada je blokada okidača paljenja u početnom položaju.



2. Pritisnite prekidač za paljenje i provjerite vraća li se u prvobitni položaj nakon što ga otpustite.



3. Provjerite pomiču li se okidač paljenja i blokada okidača paljenja slobodno te ispravnost povratne opruge.
4. Pokrenite proizvod, pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 11*.
5. Dajte puni gas.
6. Otpustite okidač paljenja i provjerite zaustavlja je li se rezni pribor i ostaje li nepomičan.

Sigurnosne upute za sastavljanje



UPOZORENJE: Pročitajte priručnik za ovu električnu jedinicu te priručnik za odobrenu opremu.

- Prije sastavljanja proizvoda uklonite bateriju iz proizvoda.
- Upotrebjavajte odobrene zaštitne rukavice.
- Oštećeni ili neodgovarajući štitnik može uzrokovati ozljedu. Nemojte upotrebljavati rezni pribor bez pričvršćenog odgovarajućeg štitnika.
- Pravilno sklopite poklopac i osovinu prije pokretanja proizvoda.
- Naramenica mora biti ispravno postavljena na proizvod (ako je isporučena s proizvodom). Naramenica omogućava siguran rad i sprječava ozljede rukovatelja ili drugih osoba.

Sigurnosne upute za održavanje



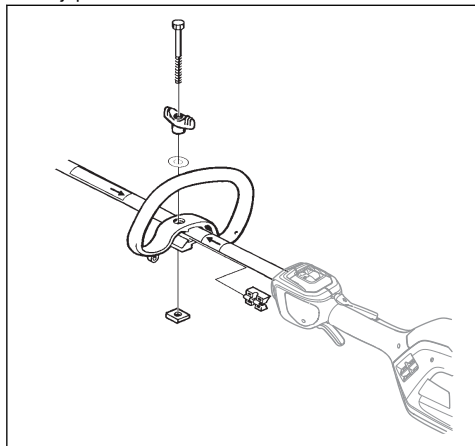
UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Uklonite bateriju prije održavanja, drugih provjera ili sastavljanja proizvoda.
- Rukovatelj smije provoditi samo radove održavanja i servisiranja opisane u ovom korisničkom priručniku. Za veća održavanja i servisiranje obratite se serviseru.
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Jači deterdžent može oštetiti plastiku.
- Ako ne provodite održavanje, smanjujete vijek trajanja stroja i povećavate opasnost od nezgoda.
- Sva servisiranja i popravci uvjetuju posebnu obuku, posebice oni na sigurnosnim uređajima na proizvodu. Ako nakon provedbe održavanja nisu odobrene sve provjere iz ovog korisničkog priručnika, obratite se serviseru. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisiranja za vaš proizvod.
- Upotrebjavajte samo originalne rezervne dijelove.
- Pri popravku reznog pribora obavezno nosite rukavice na teške uvjete rada. Noževi su vrlo oštri i možete se lako ozlijediti.

Sastavljanje

Sastavljanje okrugle ručke

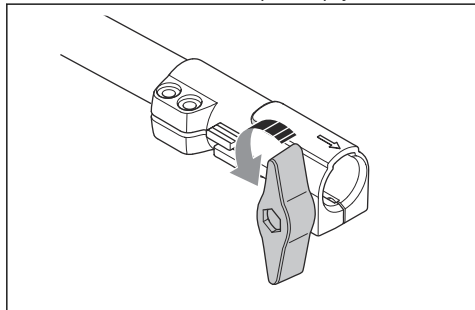
1. Pričvrstite okruglu ručku na osovinu između strelica. Okruglu ručku ili ovjesni prsten nemojte staviti na naljepnicu.



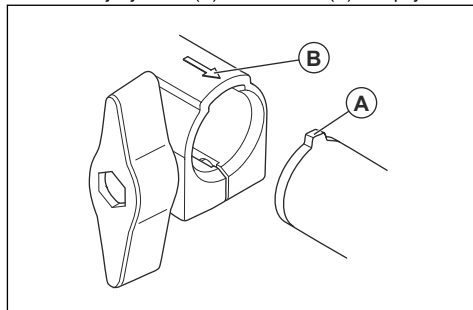
2. Pomaknite odstojnik u utor okrugle ručke.
3. Pričvrstite maticu, kotačić i vijak, ne pritežite ih prejako.
4. Postavite proizvod u udoban položaj.
5. Pritegnite vijak.

Sastavljanje dvodijelne osovine

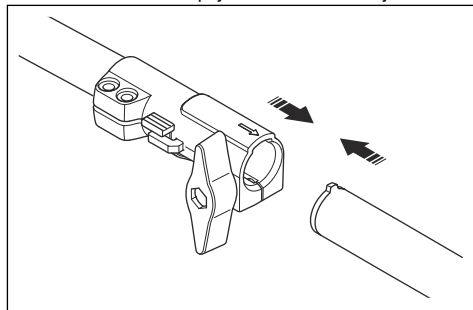
1. Okrećite kotačić da biste otpustili spojnicu.



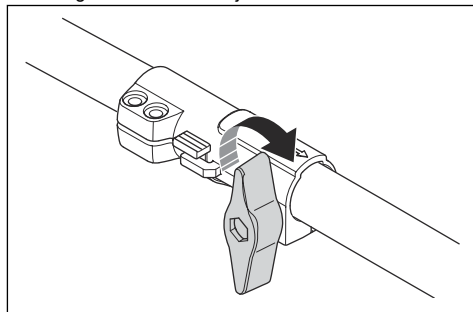
2. Poravnajte jezičac (A) sa strelicom (B) na spoju.



3. Gurnite osovinu u spoj dok ne klikne na mjesto.

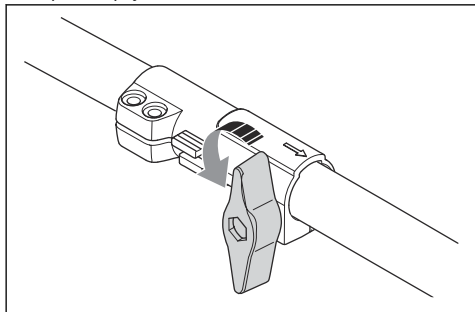


4. Pritegnite kotačić do kraja.

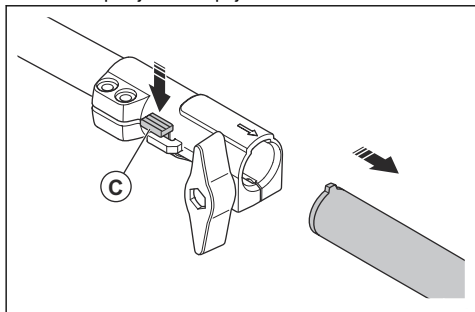


Rastavljanje dvodijelne osovine

1. Okrenite kotačić za 3 ili više okretaja kako biste otpustili spojnicu.

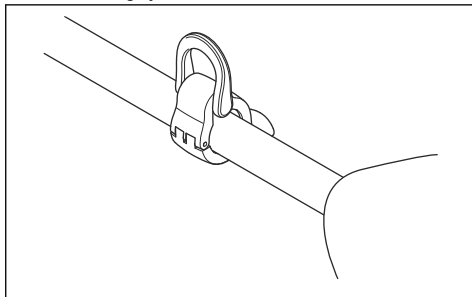


2. Pritisnite i držite tipku (C).
3. Čvrsto držite kraj osovine na koji je pričvršćen motor.
4. Izvucite priključak iz spojnice.



Ugradnja ovjesnog prstena, ako je moguća

1. Ovjesni prsten postavite između strelica na stražnjoj ručki i okrugloj ručki.



Napomena: Okruglu ručku nemojte staviti na naljepnicu.

2. Prilagodite prsten kako biste uravnotežili proizvod za lakšu upotrebu.

Rad

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

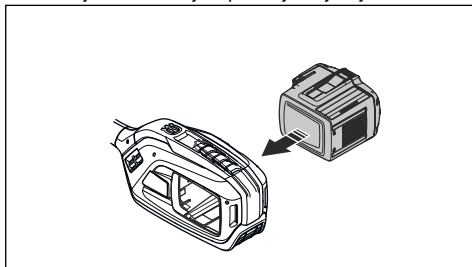
Priključivanje baterija na proizvod



UPOZORENJE: S proizvodom upotrebljavajte samo originalne baterije tvrtke Husqvarna.

1. Provjerite je li baterija potpuno napunjena.

2. Umetnite bateriju u držač baterije na proizvodu. Baterija se učvršćuje u položaju škljocajem.



OPREZ: Ako se baterija ne umeće lako u držač baterije, nije ispravno ugrađena. Tako možete oštetiti proizvod.

3. Provjerite je li baterija ispravno ugrađena.

Radni položaj

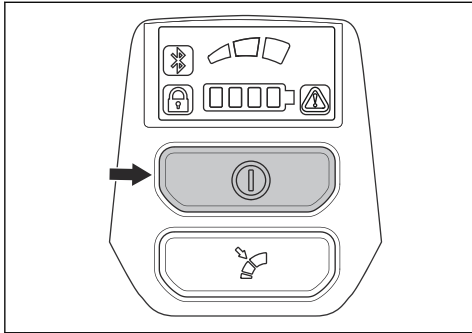
- Proizvod držite s 2 ruke.
- Proizvod držite na desnoj strani tijela.
- Rezni pribor držite ispod visine struka.
- Dijelove tijela držite podalje od vrućih površina.
- Dijelove tijela držite podalje od reznog pribora.

Prije rada s proizvodom

- Pregledajte radno područje kako biste se upoznali s vrstom terena, nagibom tla te ustanovili ima li prepreka poput kamenja, granja i jaraka.
- Provedite detaljni pregled proizvoda.
- Provedite sigurnosne preglede, održavanje i servisiranje iz ovog priručnika.
- Provjerite jesu li svi poklopci, štitnici, ručke i oprema neoštećeni i pravilno pričvršćeni.

Pokretanje proizvoda

1. Pritisnite i držite gumb za pokretanje dok se ne uključi zeleni LED indikator.

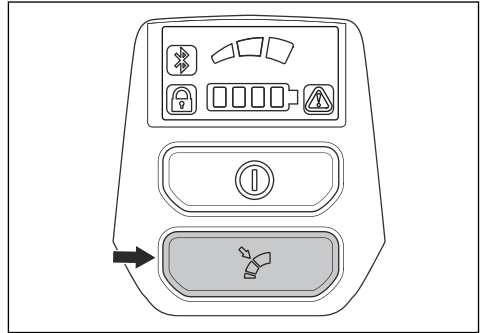


2. Prekidačem za uključivanje upravljajte brzinom.

Ograničenje maksimalne brzine gumbom za način rada

Proizvod ima gumb za način rada. Gumbom za način rada rukovatelj može ograničiti maksimalnu brzinu. Gumb za način rada ima tri razine brzine. Niža razina produljuje vrijeme rada proizvoda. Niža razina produljuje vrijeme rada proizvoda. Ako za rad nije potrebna puna brzina/ puna snaga, primijenjujte razinu 1 i 2. Ako radni uvjeti zahtijevaju punu brzinu/punu snagu, primijenjujte razinu 3. Za rad nemojte upotrebljavati previsoku razinu.

1. Pritisnite gumb za način rada kako biste ograničili maksimalnu brzinu. Bijeli LED indikator uključuje se i prikazuje uključenost funkcije.



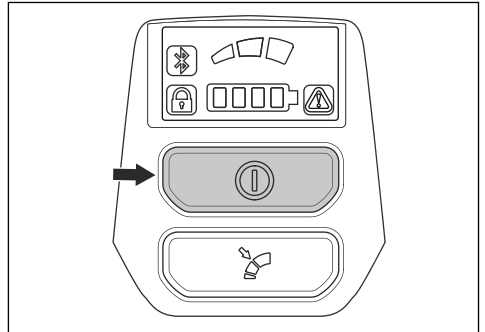
2. Ponovno pritisnite gumb za način rada kako biste odabrali sljedeću razinu brzine.

Funkcija automatskog isključenja

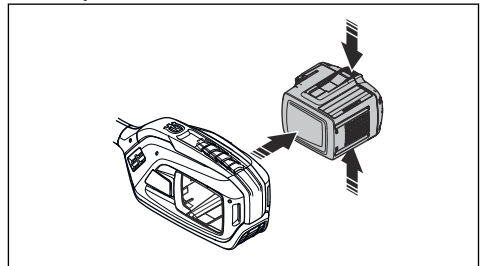
Proizvod ima funkciju isključenja koja isključuje proizvod ako se ne upotrebljava.

Zaustavljanje proizvoda

1. Otpustite okidač paljenja ili blokadu okidača paljenja.
2. Pritisnite tipku za zaustavljanje.



3. Pritisnite gumb za otpuštanje na bateriji i izvadite bateriju.



Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja morate pročitati i usvojiti poglavlje o sigurnosti.

Raspored održavanja



UPOZORENJE: Prije održavanja izvadite bateriju.

U nastavku je popis koraka održavanja neophodnih za održavanje proizvoda.

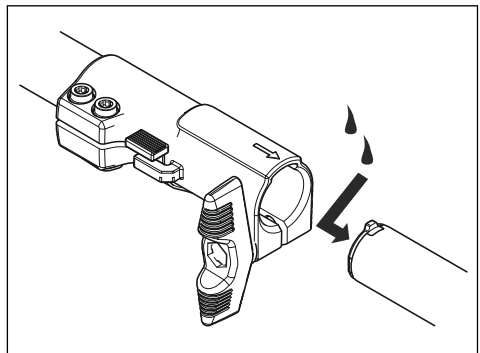
Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Vanjske dijelove proizvoda očistite suhom krpom. Nemojte prati vodom.	X		
Provjerite radi gumb za pokretanje/zaustavljanje ispravno te je li neoštećen.	X		
Iz sigurnosnih razloga provjerite ispravnost okidača paljenja i blokade okidača paljenja.	X		
Provjerite rade li sve komande ispravno i jesu li neoštećene.	X		
Ručke moraju biti suhe, očišćene od ulja i masti.	X		
Provjerite jesu li vijci i matice pritegnuti.	X		
Provjerite rade li gumbi za otpuštanje na bateriji i pričvršćuju li bateriju u proizvodu.	X		
Provjerite je li baterija neoštećena.	X		
Provjerite je li baterija napunjena.	X		
Provjerite je li punjač baterije neoštećen te radi li ispravno.	X		
Pregledajte sve kabele, spojnice i priključke. Uvjerite se kako su neoštećeni i čisti.		X	
Provjerite spojeve između baterije i proizvoda. Provjerite spoj između baterije i punjača.			X

Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije

1. Proizvod nakon upotrebe očistite suhom krpom.
2. Bateriju i punjač baterije čistite suhom krpom. Vodilice za bateriju održavajte čistima.
3. Prije umetanja baterije u punjač baterije ili proizvod provjerite jesu li čisti priključci baterije i punjača baterije.

Dvodijelna osovina

Kraj pogonske osovine podmažite nakon svakih 30 h rada. Postoji opasnost od zaglavljivanja osovine u spoju (spoj žljebastog vratila) na dvodijelnim modelima, ukoliko nisu redovito podmazivane.



Rješavanje problema

Tipkovnica

LED zaslon	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Treperi zeleni LED indikator za uključenost	Nizak napon baterije.	Napunite bateriju.
Treperi crveni LED indikator pogreške	Preopterećenje.	Rezni pribor je zaglavljen. Isključite proizvod. Izvadite bateriju. Očistite nepoželjni materijal s reznog pribora.
	Odstupanje temperature.	Pričekajte na hlađenje proizvoda.
	Prekidač za uključivanje i gumb za aktivaciju pritisnuti su u isto vrijeme.	Otpustite okidač paljenja i proizvod se uključuje.
Proizvod se ne uključuje	Priključci baterije nisu čisti.	Komprimiranim zrakom ili mekom četkom očistite priključke baterije.
LED indikator pogreške svijetli crveno	Proizvod treba servisirati.	Obratite se serviseru.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz i skladištenje

- Isporučene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući treće strane i prijevoznike.
- Prije slanja proizvoda obratite se osobi s posebnom obukom za opasni materijal. Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.
- Kada bateriju stavljate u pakiranje, otvorene kontakte prelijepite trakom. Učvrstite bateriju u pakiranju kako biste onemogućili pomicanje.
- Izvadite bateriju prilikom prijevoza ili skladištenja.
- Bateriju i punjač baterije spremite u suh prostor bez vlage i mraza.
- Bateriju nemojte spremati u prostor u kojem može nastati statički elektriцит. Bateriju nemojte čuvati u metalnoj kutiji.
- Bateriju uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C / 41 °F i 25 °C / 77 °F te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Punjač baterije uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C / 41 °F i 45 °C / 113 °F te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Punjač baterije upotrebljavajte samo pri temperaturama okoline između 5 °C / 41 °F i 40 °C / 104 °F.

- Prije dugotrajnog skladištenja bateriju napunite na 30 % do 50 %.
- Punjač baterije uskladištite u zatvorenom i suhom prostoru.
- Tijekom skladištenja bateriju držite podalje od punjača baterije. Djeci i drugim neovlaštenim osobama onemogućite dodirivanje opreme. Opremu spremite u prostor koji možete zaključati.
- Prije dugotrajnog skladištenja proizvoda očistite ga i provedite cjeloviti servis.
- Na proizvod prije transporta i skladištenja postavite prijenosni štitnik kako biste spriječili ozljede ili oštećenje proizvoda.
- Čvrsto pričvrstite proizvod tijekom transporta.

Zbrinjavanje baterije, punjača baterije i proizvoda

Oznake na proizvodu ili ambalaži proizvoda znače da se proizvod ne pripada u komunalni otpad. Reciklirajte ga u reciklažnoj stanici za električnu i elektroničku opremu. Tako sprječavate oštećenje okoliša i ozljeđivanje osoba.

Više informacija o recikliranju proizvoda zatražite od lokalnih vlasti, komunalne službe ili distributera.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	325iLK s odobrenom opremom
Motor	
Vrsta motora	BLDC (beskontaktni) 36 V
Broj okretaja izlazne osovine, 1/min	8400
Težina	
Težina (samo električna jedinica), kg	2,9
Buka ^{1, 2}	
Razina jačine zvuka, mjerena u dB (A)	89-103
Razina jačine zvuka, zajamčena L _{WA} dB (A)	90-106
Jačine zvuka ^{3, 4}	
Jednakoznačna razina zvučnog tlaka na uhu korisnika, izmjerena sukladno ISO 22868 dB (A):	78-93
Razine vibracije ^{5, 6}	
Razine vibracija na ručkama, izmjerene sukladno ISO 22867, m/s ²	1,3 – 5,5 / 1,1 – 3,1

Odobrene baterije

Baterija	BLi 200
Vrsta	Litij-ion
Kapacitet baterije, Ah	5,2
Nazivni napon, V	36
Masa, kg	1,3 (2,9)

- ¹ Stvaranje buke prema okolini izmjereno kao jačina zvuka (LWA) u skladu s direktivom EZ-a 2000/14/EZ. Navedena razina jakosti zvuka izmjerena je s originalnim priključkom za rezanje koji proizvodi najveću razinu. Razlika između zajamčene i izmjerene razine buke jest da zajamčena razina uključuje i raspršenje rezultata mjerenja i varijacije između različitih uređaja istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EZ.
- ² Raspon buke označava najnižu i najvišu izmjerenu vrijednost.
- ³ Navedeni podaci za razinu tlaka zvuka za stroj uključuju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 3 dB (A) i izmjereni su s originalnim priborom koji proizvodi najvišu razinu.
- ⁴ Raspon buke označava najnižu i najvišu izmjerenu vrijednost.
- ⁵ Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 2 m/s². Za usporedbu razina vibracije te proizvoda s baterijom i motorom s unutarnjim sagorijevanjem primijenite kalkulator za vibracije. <https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/>.
- ⁶ Raspon buke označava najnižu i najvišu izmjerenu vrijednost.

Odobreni punjači baterije

Punjač baterije	QC330
Ulazni napon, V	100 – 240
Frekvencija, Hz	50 – 60
Snaga, W	330

Dodaci

Priključci

Odobreni dodaci	Broj priključka ⁷	Grupa priključaka ⁸	Koristi se uz
Priključak za čišćenje šikare BCA850	1	1-10	325iLK
Dodatak za puhač BA101	11	11-20	325iLK
Priključak za obrezivanje rubnih dijelova ECA850	21	21-30	325iLK
Priključak za obrezivanje rubnih dijelova ESA850	22	21-30	325iLK
Dodatak za škare za živicu HA850	31	31-40	325iLK
Priključak za škare za živicu HA860	32	31-40	325iLK
Dodatak za stupnu pilu PAX730	41	41-50	325iLK
Dodatak za stupnu pilu PAX1100	42	41-50	325iLK
Dodatak za pilu PA1100	43	41-50	325iLK
Dodatak za čišćenje SR600-2	51	51-60	325iLK
Dodatak za četku BR600	52	51-60	325iLK
Dodatak za odvajач DT600	53	51-60	325iLK
Dodatak za kultivator CA230	54	51-60	325iLK
Priključak za obrezivanje s recipročnim oštricama RA850	61	61 – 70	325iLK

⁷ Ovo je poseban broj odobrene opreme unutar grupe priključaka.

⁸ Odobreni priključci dijele su u grupe priključaka. Svaka grupa priključaka ima slične značajke i naljepnice.

Izjava o sukladnosti

Izjava o sukladnosti za EU

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo
da proizvod:

Opis	Baterijska jedinica (trimer za travu)
Marka	Husqvarna
Vrsta/model	325iLK (pogonjena jedinica)
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2021 i noviji

u potpunosti su sukladni sljedećim EU direktivama i
propisima:

Propis	Opis
2006/42/EC	„o strojevima“
2014/30/EMC	„koja se odnosi na elektromagnetsku kompatibilnost“
2011/65/EU	„vezano za ograničenje određenih opasnih tvari“
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku“

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili tehničke
specifikacije: EN 62841-1:2015, EN ISO 11806-1:2011,
EN 60335-1:2012+A11:2014, IEC 60335-2-100:2002,
ISO 11449:1994, IEC 62841-4-2:2017, EN ISO
11680-1:2011, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN
61000-6-1:2016, EN IEC 63000:2018.

Organizacija RISE SMP Svensk Maskinprovning AB,
Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden provela
je dobrovoljno ispitivanje za tvrtku Husqvarna AB.
Certifikat je numeriran: SEC/19/2539.

Prijavljeno tijelo: 0404, RISE SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala,
Sweden certificiralo je sukladnost s Direktivom Vijeća
2000/14/EC, postupak kontrole kvalitete: Dodatak VI.
Certifikat ima broj: 01/1610/010.

Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku *Tehnički
podaci na stranici 14.*

Husqvarna, 2022-04-11

Stefan Holmberg, Direktor odjela za istraživanje i razvoj,
Upravljanje tehnologijom, Husqvarna AB

Osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju





www.husqvarna.com

Originalne upute

1142805-81



2022-09-19